



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 233940 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391- 15050 " 05 " 12 2016

Cancelaria de Stat

Cu referire la scrisoarea nr. 21-25-04-499 din 5 decembrie 2016, se aduce la cunoștință că MAEIE a examinat setul de materiale pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice al României privind Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre, 2014-2020 pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră al Instrumentului European de Vecinătate (ENI) pentru anii 2014-2020*, și, în limitele competenței sale, comunică următoarele.

Titlul tratatului în speță, atât în proiectul Hotărârii Guvernului RM, cât și în nota de argumentare, necesită a fi redactat corespunzător, ținând cont că una din părțile acestuia este Guvernul Republicii Moldova și nu Cancelaria de Stat (potrivit prevederilor din preambul). Astfel, se propune a expune titlul tratatului în următoarea redacție: *„Acord de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice al României privind Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020 pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră al Instrumentului European de Vecinătate (ENI) pentru anii 2014-2020”*, care va corespunde denumirii acestuia în limba engleză.

Cu titlu de remarcă, se atrage atenția asupra datei indicate în ultima propoziție din Articolul 10 („*This Financing Agreement shall not enter into force if such a notification is not received by the Commission by 31 June 2017.*”)

Totodată, se menționează că, în conformitate cu prevederile punctului 33 al Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015, proiectul tratatului se prezintă spre avizare în limba română. În context, se solicită traducerea proiectului Acordului, precum și consultarea Comisiei politice externe și integrare europeană a Parlamentului pe marginea acestuia (în corespundere cu prevederile alin. 2 al art. 7 al Legii nr. 595 din 24.09.1999 privind tratatele internaționale).


Lilian DARII
Viceministru



MD-2005 mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 9

Tel. 20 45 69; 20 45 81; Fax 22 07 48, E-mail: mdrc@mdrc.gov.md, WEB: www.mdrc.gov.md

06.12.2016 Nr. 07-2678

La nr. 21-25-04-499 din 05.12.2016

Cancelaria de Stat

Prin prezenta, Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor a examinat proiectul hotărârii de Guvern cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului Financiar, din cadrul Instrumentului European de Vecinătate, pentru Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020, încheiat între Cancelaria de Stat, Comisia Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice din România, și vă comunică că susține proiectul sus menționat fără obiecții și propuneri.

Vasile BÎTCA

Ministru

MINISTERUL ECONOMIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA



МИНИСТЕРСТВО ЭКОНОМИКИ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

MD-2033, Chișinău, Piața Marii Adunări Naționale, 1
tel. +373-22-25-01-07, fax +373-22-23-40-64

E-mail: mineconcom@mec.gov.md

Pagina web: www.mec.gov.md

МД-2033, Кишинэу, Пляца Марий Адунэрь Национале, 1
тел. +373-22-25-01-07, факс +373-22-23-40-64

E-mail: mineconcom@mec.gov.md

Веб страница: www.mec.gov.md

06.12 2016 nr. 09/4-7127

La nr. _____ din _____ 20__

Cancelaria de Stat

Urmare examinării demersului nr. 21-25-04-499 din 05.12.2016 cu privire la avizarea proiectului Hotărârii de Guvern privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului Financiar, din cadrul Instrumentului european de vecinătate, pentru Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014 – 2020, Ministerul Economiei comunică următoarele.

În conformitate cu articolul 83 din Hotărârea nr. 442 din 17.07.2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, la argumentarea necesității urmează să fie specificată cauza propunerii adoptării unei singure hotărâri de Guvern privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării.

Viceprim-ministru,
ministru

Octavian CALMÎC



MINISTERUL MEDIULUI AL REPUBLICII MOLDOVA

MINISTRY OF ENVIRONMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

str. Constantin Tănase, 9, MD-2005 Chișinău • Tel.: (+373 22) 204 507 • Fax: (+373 22) 226 858 • www.mediu.gov.md

07. 12. 2016 Nr. 03-05/2494

La nr. 14-25-04-499 din 05. 12. 2016

Cancelaria de Stat

Prin prezenta Ministerul Mediului Vă informează despre faptul că a examinat proiectul hotărârii de Guvern cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului Financiar din cadrul Instrumentului european de vecinătate pentru Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020, încheiat între Cancelaria de Stat, Comisia Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice din România și setul de acte aferent acestuia, și comunică lipsa de obiecții și propuneri.

Ministru

Valeriu MUNTEANU



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2012, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97
www.justice.gov.md

06.12.16 Nr. 02/14089
Ref. la nr. 21-25-04-499 din 5 decembrie 2016

Cancelaria de Stat

Prin prezenta, Ministerul Justiției vă informează că a examinat setul de materiale privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului financiar din fondurile ENI pentru Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020 încheiat între Cancelaria de Stat, Comisia Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice din România* (în continuare Acord) și, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

Întrucât în textul Acordului și în Condițiile Generale se face referire la Programul de implementare (Anexa II), acesta urmează a fi inclus în setul de materiale supus avizării.

De asemenea, în conformitate cu prevederile art. 10 din Acord, vă atenționăm asupra necesității respectării procedurilor legale în vederea intrării în vigoare în termen a Acordului.

Eduard SERBENCO
Viceministru



MD-2005, mun.Chișinău, str.Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel.(022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

04.12.2016 nr. 34/1-03/243/989

Cancelaria de Stat

Cu referință la scrisoarea Nr. 21-25-04-499 din 05.12.2016 recepționată din partea Cancelariei de Stat a Republicii Moldova privind examinarea și avizarea proiectului Hotărârii de Guvern cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului Financiar, din cadrul Instrumentului european de vecinătate, pentru Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020, încheiat între Cancelaria de Stat, Comisia Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice din România, Ministerul Finanțelor comunică lipsa de propuneri și obiecții.

MINISTRU

Octavian ARMAȘU



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

21 decembrie 2016

CPE nr. 332

Dnei Lilia PALII
Secretar general al Guvernului

Stimată Doamnă Secretar general,

Cu referire la scrisoarea nr.21-25-03-505 din 07.12.2016, Vă expediem alăturat avizul consultativ al Comisiei politice externe și integrare europeană, adoptat în ședința din 21.12.2016, cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării *Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice al României privind Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020 pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră al Instrumentului European de Vecinătate (ENI) pentru anii 2014-2020*, exprimat în temeiul art.8¹ alin.(3) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Cu respect,

Valentina BULIGA
Președinta Comisiei



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

21 decembrie 2016

CPE9 nr. 331

AVIZUL CONSULTATIV

cu privire la inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice al României privind Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020 pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră al Instrumentului European de Vecinătate (ENI) pentru anii 2014-2020

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat proiectul *Acordului de finanțare dintre Guvernul Republicii Moldova, Uniunea Europeană și Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice al României privind Programul Operațional Comun Bazinul Mării Negre 2014-2020 pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră al Instrumentului European de Vecinătate (ENI) pentru anii 2014-2020* și, în temeiul art.8¹ alin.(3) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea inițierii negocierilor și semnării acestuia.

Președinta Comisiei

Valentina BULIGA